

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

Факультет/інститут історії, політології та міжнародних відносин

Кафедра іноземних мов і перекладу

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Друга іноземна мова (французька)

Освітня програма Перший (бакалаврський)
Спеціальність 291 Міжнародні відносини, суспільні
 комунікації та регіональні студії,
 292 Міжнародні економічні відносини

Галузь знань 29 Міжнародні відносини

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № __ від “_” ____ 2019 р.

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Друга іноземна мова (французька)
Викладач (-і)	Серман Леся Ігорівна
Контактний телефон викладача	+380937279297
E-mail викладача	sermanlesia@ukr.net
Формат дисципліни	Очна форма навчання
Обсяг дисципліни	2(1 семестр)/ 1(2 семестр) кредитів ЄКТС
Посилання на сайт дистанційного навчання	
Консультації	Четвер, 15:00, ауд.207
2. Анотація до курсу	
<p>Курс другої іноземної мови (французької) розроблено для студентів третього року навчання першого (бакалаврського) рівня для спеціальностей 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, 292 Міжнародні економічні відносини. Основними організаційними формами навчання є практичні заняття, а також самостійна та індивідуальна робота студентів. Основними завданнями вивчення дисципліни є досягнення студентом професійно достатнього володіння французькою мовою, що передбачає рівень бакалавра. Виходячи з цього студент повинен мати високий розвиток здатності вільно і впевнено використовувати французьку мову в усіх видах мовленнєвої діяльності.</p>	
3. Мета та цілі курсу	
<p>Формування у студентів та закріплення лінгвістичної, комунікативної, соціолінгвістичної компетенцій. Формування лексичної бази для повсякденного спілкування французькою мовою із подальшим її використанням у мовній практиці.</p>	
4. Результати навчання (компетентності)	
<p>Аудіювання: розуміти мовлення колег по навчанню, викладачів і диктора на аудіо- та відеоносіях, що містять інформацію французькою мовою в межах пройденого лексичного матеріалу; розуміти основний зміст аудіотексту. Виділяти в навчальному аудіотексті різні рівні змісту. Виділяти в навчальному аудіотексті деталі, які несуть вагоме інформаційне навантаження. Володіти мовною догадкою при аудіюванні текстів різних жанрів.</p> <p>Мовлення: володіти усним мовленням (говорінням) у стандартних ситуаціях, близьких до пройдених тем. Усно переказувати знайомий текст, а також прослуханий чипобачений на аудіо- або відеоносіях матеріал чи прочитаний викладачем уголос новий текст, який містить в основному знайому лексику. Володіти діалогічним мовленням у стандартних, близьких до пройдених тем, ситуаціях спілкування. Володіти монологом-розповіддю.</p> <p>Читання: володіти читанням художніх, науково-популярних, публіцистичних текстів. Розуміти основний зміст тексту у процесі ознайомлювального читання. Шукати і знаходити необхідну інформацію чи інформацію, що цікавить, у процесі вибіркового читання. Вести власний словник із практики усного й писемного мовлення, а також із домашнього й індивідуального читання /аудіювання.</p> <p>Письмо: володіти писемним мовленням у типових ситуаціях повсякденного спілкування. Виразити в письмовій формі парціальні оцінки: схвалення, несхвалення, похвали, докір, зауваження тощо. Заповнювати анкету, формуляр чи опитувальний лист. Володіти мовленнєвими формулами звертання, прощання в привітальній листівці. Писати побутового листа. Виділяти постійні та змінні компоненти у структурі і змісті побутового листа. Лексично й граматично правильно перекладати із рідної мови на французьку нескладні тексти за пройденою тематикою.</p>	
5. Організація навчання курсу	
Обсяг курсу	
Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	-

практичні		44 (1 семестр) / 30 (2 семестр)			
самостійна робота		46 (1 семестр) / 60 (2 семестр)			
Ознаки курсу					
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)		Нормативний / вибірковий	
I, II	291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, 292 Міжнародні економічні відносини	III		нормативний	
Тематика курсу					
Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання, год	Вага оцінки	Термін виконання
I семестр					
Thème 1: Le patrimoine. Un week-end dans le Bordelais	практичне	1, 2, 3, 8, (Див. нижче список літератури)	Робота з адміністративною та географічною картою Франції. Введення лексичних одиниць до теми. 2 год	5	1-й тиждень семестру
La Bourgogne	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Виноробні традиції Франції, Дні національної спадщини Грамматика: узгодження <i>participle passé</i> 2 год	5	1-й тиждень семестру
Dans la vallée de la Loire	практичне	1, 2, 7, 9	Сільська місцевість у Франції, найвідоміші замки Франції Перегляд фото та відеоматеріалів Грамматика: датування 2 год	5	2-й тиждень семестру
Dialogue à raconter.	практичне	3, 7, 8, 9	Складання та розігрування мовленнєвих ситуацій по темі. Грамматика: утворення прислівника 2 год	5	3-й тиждень семестру

Sujet à présenter: La province française	практичне	1,2, 7, 8	Презентація: Французька провінція 2 год	5	3-й тиждень семестру
Travail de contrôle (Модульний контроль)	практичне к/р	7, 8, 9	Монологічне мовлення з теми 2 год	5	4-й тиждень семестру
Thème 2. En ville Dans la rue	практичне	1, 3, 7, 9	Введення лексичного матеріалу: пересування містом, напрямки руху, прийменники напрямку 2 год	5	5-й тиждень семестру
Moyens de transport commun	практичне к/р	7, 8, 9	Введення лексичних одиниць до теми, види громадського транспорту, їзда на машині; descendre-monter; billet-ticket Тренувальні вправи 2 год		5-й тиждень семестру
C'est par où?	практичне	1, 3, 7, 8	Діалогічне мовлення. Запитати дорогу, пояснити маршрут. 2 год	5	6-й тиждень семестру
Grammaire. Forme passive du verbe.	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Грамматика: Пасивна форма дієслова. Тренувальні вправи 2 год	5	7-й тиждень семестру
Thème 3: La promenade à travers une ville La promenade à travers une ville	практичне	1, 3, 7, 8, 9	Введення лексичних одиниць до теми: частини міста, громадські будівлі, урбаністичний пейзаж. Грамматика: Verbes pronominaux au sens passif. 2 год	5	7-й тиждень семестру
Pronoms relatifs qui, que, quoi	практичне	1, 3, 7,	Грамматика: відносні займенники. Тренувальні вправи. 2 год	5	8-й тиждень семестру
Dans une administration	практичне		Діалогічне мовлення. Складання та розігрування	5	9-й тиждень семестру

			мовленнєвих ситуацій по темі. Повторення лексичного матеріалу. 2 год		
Ma ville natale	практичне	1, 8, 9, 10	Монологічне мовлення: Моє рідне місто. Бесіда по темі. Повторення лексичного та граматичного матеріалу 2 год	5	9-й тиждень семестру
Travail de contrôle (Поточний контроль)	практичне к/р	1, 3, 7, 9, 10	Лексико-граматичний контроль 2 год	10	10-й тиждень семестру
Thème 4: Au bureau Les présentations	практичне	1, 3, 7, 8, 10	Введення лексичних одиниць до теми: робочий етикет, робота фірми 2 год	5	11-й тиждень семестру
Futur simple	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Грамматика: Простий майбутній час. Тренувальні вправи. 2 год	5	11-й тиждень семестру
L'organisation de la réunion	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Введення лексичних одиниць до теми: організація робочої зустрічі, перенесення зустрічі. 2 год	5	12-й тиждень семестру
Curriel commercial	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Написання робочих електронних листів та відповідь на них. Основні формулювання 2 год	5	13-й тиждень семестру
Le rapport	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Діалогічне мовлення: обговорення результатів роботи підприємства, звіт. 2 год	5	13-й тиждень семестру
L'entretien, CV	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Написання та обговорення резюме. Ситуативне	5	14-й тиждень семестру

			мовлення: співбесіда 2 год		
Travail de contrôle (Підсумковий контроль)	практичне к/р		Лексико-граматичний контроль	20	15-й тиждень семестру
II семестр					
Thème 1: L'appartement à louer Un coup de fil à l'agence immobilière	практичне	1, 3, 7,	Оренда квартири. Діалогічне мовлення. Пояснити розташування квартири та її планування. Висловити побажання. 2 год	5	1-й тиждень семестру
Annonces immobilières	практичне	1, 2, 3, 4,	Написання оголошення про оренду квартири ГраMATика: ступені порівняння прикметників 2 год	5	2-й тиждень семестру
La visite de l'appartement	практичне	1,8, 9, 10	Опис квартири, її переваги і недоліки. ГраMATика: il у а/être/se trouver 2 год	5	3-й тиждень семестру
Thème 2. La maison de mon rêve Mon ami déménage	практичне	1, 3, 7	Введення нових ЛО до теми. Переїзд у нове помешкання. Le rez-de-chaussée 2 год	5	4-й тиждень семестру
Notre appartement	практичне	1, 3, 7	Інтер'єр та екстер'єр дому ГраMATика: ступені порівняння прислівника 2 год	5	5-й тиждень семестру
La maison de mon rêve	практичне	1, 7, 6	Введення лексичних одиниць до теми. Написання твору про будинок мрії 2 год	5	6-й тиждень семестру
Sujet à présenter: La maison de mon rêve	практичне	1, 3, 5	Монологічне мовлення. Бесіда. Повторення лексичного та	5	7-й тиждень семестру

			граматичного матеріалу 2 год		
Travail de contrôle (Поточний контроль)	практичне к/р	1, 5, 7	Лексико-граматичний контроль 2 год	5	8-й тиждень семестру
Thème 3. Loisirs Le loisir dans la vie étudiante	практичне		Робота з новою лексикою. Хоббі та улюблені заняття. Грамматика: прислівники en, у. 2 год	5	9-й тиждень семестру
Les jeunes en vacances	практичне	1, 3, 7,	Молодь – про відпочинок на канікулах. Обговорення. Вправи комунікативного характеру. 4 год	5	10-й тиждень семестру
Pour être fort il faut faire du sport	практичне	3, 2, 7	Спорт і види спорту. Грамматика: особові займенники en, у. 2 год	5	11-й тиждень семестру
Le ski! Des vacances sportives.	практичне	3, 2, 7	Зимові види спорту. Відпочинок на гірськолижному курорті Грамматика: місце прислівника в реченні. 2 год	5	12-й тиждень семестру
Remise en forme active (prospectus)	практичне	3, 2, 7	Здоровий спосіб життя. Обговорення плюсів та мінусів заняття спортом 2 год	5	13-й тиждень семестру
Mon passe-temps favori Bilan	практичне	1, 3, 7, 8	Монологічне мовлення. Бесіда по темі. Повторення лексичного та граматичного матеріалу 2 год	5	14-й тиждень семестру
Travail de contrôle (Підсумковий контроль)	практичне к/р	1, 3, 7, 8, 9, 10	Лексико-граматичний контроль 2 год	5	15-й тиждень семестру
6. Система оцінювання курсу					
Загальна система оцінювання	Система контролю знань студентів здійснюється через: - поточний контроль – усне опитування на				

курсу	практичних заняттях, написання лексичних диктантів тощо, оцінювання самостійної роботи студентів; підсумковий контроль – підсумкова контрольна робота: завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля. Поточні відповіді та самостійна робота оцінюються у п'ятибальній системі, згодом бали додаються і вираховується середнє арифметичне значення, яке множиться на коефіцієнт 6 (для заліку), 4 (для екзамену). До отриманого балу додаються бали за к/р (для заліку) і за екзамен (для екзамену).
-------	---

V- семестр	Поточне тестування та самостійна робота				Сума	
Модуль №1	к/р	Модуль №2		к/р	3/К балів	Підсумок
З.М. 1		З.М. 2	З.М. 3			
25	10	20	25	20	100	100

VI- семестр	Поточне тестування та самостійна робота					3/К балів	Екзамен	Підсумок	
Модуль №1	к/р	Модуль №2		к/р	Модуль №3				к/р
З.М. 1		З.М. 2	З.М. 3		З.М. 4		50	50	100
10	5	5	10	5	10	5			

Вимоги до письмової роботи	Підсумкова контрольна робота – завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля; складається з тестових лексико-граматичних завдань формату «множинний вибір», а також відкрита відповідь, завдань на переклад.
----------------------------	---

Умови допуску до підсумкового контролю	Студент допускається до підсумкового контролю за умови отримання не менше 20 балів за поточний контроль за семестр. Студент не допускається до підсумкового контролю за наявності у нього 30% і більше пропущених без поважної причини практичних занять.
--	---

7. Політика курсу

- Студент повинен вчасно приходити на заняття. Викладач може не допустити студента до заняття, якщо він/вона спізнився без поважної причини.
- У випадку пропуску 5 чи більше занять без поважної причини, студент може бути не допущений до підсумкового контролю, або його/її підсумкова оцінка буде знижена;
- Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю;
- Студент має брати активну участь у практичних заняттях;
- Студент на свій вибір має підготувати один виступ/презентацію з матеріалу, що виноситься на самостійне вивчення;
- Студент повинен відробити пропущене заняття;
- У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримує «0» балів.
- Якщо студент має претензії до викладача через оцінювання, якість надання послуг тощо, спершу треба повідомити про це самого викладача; якщо проблему не вдалося вирішити, студент може звернутися до завідувача кафедри чи керівництва факультету;

- Студент повинен неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу; інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО;

- Студент має право на 2-й шанс, але не на 10-й!!!! Ніхто не ідеальний, усі ми помиляємося, в усіх є важкі дні, але не варто зловживати добротою і терпінням.

8. Рекомендована література

Базова

1. Попова И.Н , Казакова Ж.А, Французский язык. Manuel de français.-М.: Nestor Academic Publishers, 2010
2. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова: навчальний посібник для початківців = Manuel de français: niveau débutant / [О.Г.Скарбек, Л.В.Цюпа, Н.Я. Яцків] ; за заг. ред. Н.Яцків. – Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2014. – 316 с.
3. Claire Miquel Vite et bien 1. Méthode rapide pour adultes. – Baume-les-Dames: Clé International, 2009.–193.
4. Dominique Philippe, Plum Chantal. Sans frontieres-2. Exercices et textes complementaires.-К.:Генеза,1994 .-128 с.
5. Poisson-Quinton S. Grammaire expliquée du francais.-Vuef, 2002 .-428 с.

Допоміжна

6. Білас Андрій. Travaillons avec la presse [Текст]: навч. посібник .-Рек. МОН .-Ів.-Франківськ:Тіповіт,2012 .-283 с.
7. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В. Посібник з лінгвокраїнознавства "Autour du francais. Regoins. Parlers regionaux" [Текст].-Ів.-Франківськ:Симфонія форте,2008 .-112 с.
8. Уділова Т.М. Граматика французької мови. Вправи. - Вінниця: Нова книга, 2010. – 355 с.
9. Capelle G.Reflets 2: Avec video integrée .-Paris,2000 .-191 с.
10. Labrune G. La geographie de la France.-Nathan,2001 .-158 с.
11. Le Nouveau Petit Robert. Paris, 1993 (NPR).

13. Інформаційні ресурси

1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – К.: Ленвіт, 2003. – 261 с.
2. Сердюков П.І. Технологія розробки комп'ютерних програм з іноземних мов. – К.: Ленвіт, 1996. – 109 с.

<http://www.education.gouv.fr>

www.vie-publique.fr

www.philophil.com

www.civiweb.com

<http://www.humanite.fr>

<http://www.ciep.fr>

<http://www.diplomatie.fr>

<http://www.france2.fr>

<http://www.france3.fr>

<http://www.leparisien.fr>

12.

Викладач _____